

"The Saviour began the work of our salvation with fasting.
In the same way all those who follow
in the footsteps of the Saviour build on this foundation
the beginning of their endeavour,
since fasting is a weapon established by God."

+ St. Isaac the Syrian



**ST. NICHOLAS
ANTIOCHIAN ORTHODOX
CHURCH**



**كنيسة القديس نيقولاوس
الانتطاكية الأرثوذكسية**

His Beatitude Patriarch JOHN X صاحب الغبطة البطريرك يوحنا العاشر
Greek Orthodox Patriarch of Antioch and all the East

The Most Reverend Metropolitan JOSEPH صاحب السيادة المتروبوليت جوزيف
Archbishop of New York and Metropolitan of All North America
Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America

The Right Reverend Bishop ALEXANDER صاحب السيادة الأسقف الكسندر
Diocese of Ottawa, Eastern Canada and Upstate New York

The Reverend Father Mark Wyatt قدس الأب مارك ويّات
Pastor of St. Nicholas Antiochian Orthodox Church

Formerly: The Syrian Greek Orthodox Church of St. Nicholas of Canada
Founded in 1899 by St. Raphael (Hawaweeny) Bishop of Brooklyn

80 de Castelnau Est, Montreal, QC, H2R 1P2

514-270-9788 office@stnicholasmtl.org

 www.stnicholasmtl.com 

Follow us on Social Media.

Saturdays: Great Vespers

5:00pm-6:00pm

Sundays: Orthros & Divine Liturgy

9:00am-12:00pm

SUNDAY BULLETIN: MARCH 5, 2017 A.D.



For Metropolitan Boulos,
Archbishop John, and for
their quick release from
captivity and safe return,
let us pray to the Lord.

THE HOLY EPISTLE (Hebrews 11:24-26, 32-40)

Brethren, by faith Moses, when "he was grown up," refused to be called the son of Pharaoh's daughter; choosing rather to share ill-treatment with the people of God, than to enjoy the pleasures of sin for a season; esteeming the reproach of the Christ greater riches than the treasures of Egypt; for he looked to the recompense of reward. And what more shall I say? For the time would fail me if I tell of Gideon, Barak, Sampson, Jephthah, of David and Samuel and all the prophets, who through faith subdued kingdoms, worked righteousness, obtained promises, stopped the mouths of lions, quenched the power of fire, escaped the edge of the sword, from weakness were made strong, became mighty in war, and turned to flight armies of the aliens. Women received their dead by resurrection, and others were tortured, not accepting their deliverance, that they might obtain a better resurrection. And others suffered mocking and scourging, and even chains and imprisonment. They were stoned, they were sawn asunder, they were tempted, they were slain with the sword; they went about in skins of sheep and goats, being destitute, afflicted, tormented (of whom the world was not worthy), wandering in deserts and mountains, and in dens and caves of the earth. And all these, having obtained a witness through their faith, did not receive the promise, since God had foreseen something better for us, that apart from us they should not be made perfect.

يَا إِخْوَةَ الْإِيمَانِ مُوسَى لَمَّا كَبُرَ أَبِي أَنْ يُدْعَى ابْنًا لِابْنَةِ فِرْعَوْنَ * مُخْتَارًا الشَّقَاءَ مَعَ شَعْبِ اللَّهِ عَلَى التَّمَتُّعِ الْوَقْتِيِّ بِالْخَطِيئَةِ * وَمُعْتَبِرًا عَارَ الْمَسِيحِ غِنَىٰ أَعْظَمَ مِنْ كُنُوزِ مِصْرَ. لِأَنَّهُ نَظَرَ إِلَى الثَّوَابِ * وَمَاذَا أَقُولُ أَيضًا. إِنَّهُ يَضِيقُ بِي الْوَقْتُ إِنْ أَخْبَرْتُ عَنْ جِدْعُونَ وَبَارَاقَ وَشَمَشُونَ وَيِفْتَاخَ وَدَاوُدَ وَصَمُوئِيلَ وَالْأَنْبِيَاءِ * الَّذِينَ بِالْإِيمَانِ قَهَرُوا الْمَمَالِكَ وَعَمَلُوا الْبِرَّ وَنَالُوا الْمَوَاعِدَ وَسَدُّوا أَفْوَاهَ الْأَسُودِ * وَأَطْفَأُوا حِدَّةَ النَّارِ وَنَجَوْا مِنْ حِدِّ السِّيفِ وَتَقَوُّوا مِنْ ضَعْفٍ وَصَارُوا أَشِدَاءَ فِي الْحَرْبِ وَكَسَرُوا مُعَسَّكَاتِ الْأَجَانِبِ * وَأَخَذَتْ نِسَاءٌ أَمْوَاتَهُنَّ بِالْقِيَامَةِ وَعُدِّبَ آخَرُونَ بِتَوْتِيرِ الْأَعْضَاءِ وَالضَّرْبِ وَلَمْ يَقْبَلُوا بِالنَّجَاةِ لِيَحْصَلُوا عَلَى قِيَامَةِ أَفْضَلِ * وَأَخْرَجُوا ذُفُوفَ الْهَزَاءِ وَالْجِلْدَ وَالْقَيْدَ أَيضًا وَالسِّجْنَ * وَرُجِمُوا وَنَشِرُوا وَامْتَحِنُوا وَمَاتُوا بِحِدِّ السِّيفِ. وَسَاحُوا فِي جُلُودٍ غَنَمٍ وَمَعِرِ وَهُمْ مُعَوِّزُونَ مُضَايِقُونَ مَجْهُودُونَ * (وَلَمْ يَكُنِ الْعَالَمُ مُسْتَحِقًّا لَهُمْ) وَكَانُوا تَائِهِينَ فِي الْبَرَارِيِّ وَالْجِبَالِ وَالْمَغَاوِرِ وَكُهُوفِ الْأَرْضِ * فَهَوْلَاءَ كُلُّهُمْ مُشْهُودًا لَهُمْ بِالْإِيمَانِ لَمْ يَنَالُوا الْمَوْعِدَ * لِأَنَّ اللَّهَ سَبَقَ فَنَظَرَ لَنَا شَيْئًا أَفْضَلَ أَنْ لَا يَكْمُلُوا بَدُونَنَا.

THE HOLY GOSPEL (St. John 1:43-51)

At that time, Jesus decided to go to Galilee. And he found Philip and said to him, "Follow me." Now Philip was from Bethsaida, the city of Andrew and Peter. Philip found Nathanael, and said to him, "We have found him of whom Moses in the law and also the prophets wrote, Jesus of Nazareth, the son of Joseph." Nathanael said to him, "Can anything good come out of Nazareth?" Philip said to him, "Come and see." Jesus saw Nathanael coming to him, and said of him, "Behold, an Israelite indeed, in whom is no guile!" Nathanael said to Jesus, "How do you know me?" Jesus answered him, "Before Philip called you, when you were under the fig tree, I saw you." Nathanael answered him, "Rabbi, you are the Son of God! You are the King of Israel!" Jesus answered him, "Because I said to you, I saw you under the fig tree, do you believe? You shall see greater things than these." And Jesus said to him, "Truly, truly, I say to you, you will see heaven opened, and the angels of God ascending and descending upon the Son of man."

فِي ذَلِكَ الزَّمَانِ أَرَادَ يَسُوعُ الْخُرُوجَ إِلَى الْجَلِيلِ فَوَجَدَ فِيلِبُّسَ فَقَالَ لَهُ اتَّبِعْنِي * وَكَانَ فِيلِبُّسُ مِنْ بَيْتِ صَيْدَا مِنْ مَدِينَةِ أَنْدَرَاوَسَ وَبَطْرُسَ * فَوَجَدَ فِيلِبُّسُ نَتْنَائِيلَ فَقَالَ لَهُ إِنَّ الَّذِي كَتَبَ عَنْهُ مُوسَى فِي النَّامُوسِ وَالْأَنْبِيَاءِ قَدْ وَجَدْنَاهُ وَهُوَ يَسُوعُ بْنُ يَوْسَفَ الَّذِي مِنَ النَّاصِرَةِ * فَقَالَ لَهُ نَتْنَائِيلُ أَمِنْ النَّاصِرَةِ يُمْكِنُ أَنْ يَكُونَ شَيْءٌ صَالِحٌ * فَقَالَ لَهُ فِيلِبُّسُ تَعَالَ وَانظُرْ * فَرَأَى يَسُوعُ نَتْنَائِيلَ فَنَبَّأَ لَهُ فَقَالَ إِنَّ هَذَا إِسْرَائِيلِيُّ حَقًّا لَا غِشَّ فِيهِ * فَقَالَ لَهُ نَتْنَائِيلُ مِنْ أَيْنَ تَعْرِفْنِي. أَجَابَ يَسُوعُ وَقَالَ لَهُ قَبْلَ أَنْ يَدْعُوكَ فِيلِبُّسُ وَأَنْتَ تَحْتَ التَّيْنَةِ رَأَيْتُكَ * أَجَابَ نَتْنَائِيلُ وَقَالَ لَهُ يَا مَعْلَمُ أَنْتَ ابْنُ اللَّهِ أَنْتَ مَلِكُ إِسْرَائِيلِ * أَجَابَ يَسُوعُ وَقَالَ لَهُ لِأَنِّي قُلْتُ لَكَ إِنِّي رَأَيْتُكَ تَحْتَ التَّيْنَةِ آمَنْتَ. إِنَّكَ سَتَعَايِنُ أَعْظَمَ مِنْ هَذَا * وَقَالَ لَهُ الْحَقُّ الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ إِنَّكُمْ مِنَ الْآنَ تَرَوْنَ السَّمَاءَ مَفْتُوحَةً، وَمَلَائِكَةً لِلَّهِ يَصْعَدُونَ وَيَنْزِلُونَ عَلَى ابْنِ الْبَشَرِ.

"St. Nicholas Annual Deli-Night"

Wednesday, April 26 2017 at 6:30pm – \$25/ticket.

Contact: Carol Maker or any member of the Parish Council; or the Church Office.

**ST. NICHOLAS ARABIC SCHOOL FOR CHILDREN
SATURDAYS 3:00PM-5:00PM**

The registration cost covers all the expenses including the supplies: \$25/child - \$40/2 children of same family - \$50/3+ children of same family. Please speak with Hala Zakaib (514-449-0882) or Kh. Rola Wyatt (514-626-6789) or the Church Office (514-270-9788).

Today's Memorial Service is for the departed Servant of God:

*Alice Zaien (40th Day). Offered by the Family.

*Jacqueline Gibara (3rd year). Offered by Caroline, Raymond Gibara & Families.

New Time for Great Vespers: Every Saturday 5:00pm-6:00pm

*** EVERYDAY there is a Church service except for Mondays & Tuesdays ***

On this day, the First Sunday of the Fast, we make remembrance of the restoration of the holy and venerable Icons, which took place through the ever-memorable Sovereigns of Constantinople, Michael and his mother, Theodora, during the patriarchate of Saint Methodios the Confessor. This restoration was accomplished in the year 842. Theodora's husband was an iconoclast. After his death, Theodora venerated an icon of the Theotokos in front of Patriarch Methodios. The other faithful in the Church did the same, venerating all the Icons, considering them to be representations of their original elements, not idols. Theodora prayed to God to forgive her husband during the first week of Great Lent; and on the First Sunday of the Fast, she led the way in hanging up the Icons to adorn the Churches. O invariant Icon of the Father, through the intercessions of Thy holy Confessors, have mercy on us. Amen.

THY PURE IMAGE DO WE VENERATE, O GOOD ONE, ASKING FORGIVENESS OF OUR SINS, O CHRIST OUR GOD; FOR BY THINE OWN WILL THOU DIDST ASCEND THE CROSS IN THY BODY, TO SAVE THY CREATURES FROM THE BONDAGE OF THE ENEMY. THOU HAST VERILY FILLED ALL WITH JOY, SINCE THOU DIDST COME, O OUR SAVIOUR, TO SAVE THE WORLD.

لِصُورَتِكَ الطَّاهِرَةِ نَسْجُدُ أَيُّهَا الصَّالِحُ، طَالِبِينَ غُفْرَانَ الْخَطَايَا أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْهَنَا، لِأَنَّكَ قَبِلْتَ أَنْ تَرْتَفِعَ
بِالْجَسَدِ عَلَى الصَّلِيبِ طَوْعًا، لِتُنَجِّيَ الَّذِينَ خَلَقْتَ مِنْ عُبُودِيَّةِ الْعَدُوِّ. لِذَلِكَ نَهْتَفُ إِلَيْكَ بِشُكْرٍ: لَقَدْ مَلَأْتَ
الْكَلَّ فَرَحًا يَا مُخَلِّصِنَا، إِذْ أَتَيْتَ لِتُخَلِّصَ الْعَالَمَ.

- ❖ Wednesday, March 1 at 7:30pm— 1st Presanctified Divine Liturgy.
- ❖ Thursday, March 2 at 7:30pm — 1st Great Compline.
- ❖ Friday, March 3 at 7:30pm— 1st Akathist with anointing of Miraculous Oil from Mt. Athos.
- ❖ Saturday, March 4 at 5:00pm — Great Vespers.
- ❖ Sunday, March 5, 9:00am-12:00pm — “Sunday of Orthodoxy” Orthros & Divine Liturgy with indoor Procession of Holy Icons. *Bring your favourite Icon from home!*
- ❖ Wednesday, March 8 at 7:30pm — 2nd Presanctified Divine Liturgy.
- ❖ Thursday, March 9 at 7:30pm — 2nd Great Compline.
- ❖ Friday, March 10 at 7:30pm — 2nd Akathist with anointing of Miraculous Oil from Mt. Athos.
- ❖ Saturday, March 11 at 5:00pm — Great Vespers.
- ❖ Sunday, March 12, 9:00am-12:00pm — “Sunday of St. Gregory Palamas” Orthros & Divine Liturgy.
- ❖ Wednesday, March 15 at 7:30pm — 3rd Presanctified Divine Liturgy.
- ❖ Thursday, March 16 at 7:30pm — 3rd Great Compline.
- ❖ Friday, March 17 at 7:30pm — 3rd Akathist with anointing of Miraculous Oil from Mt. Athos.
- ❖ Saturday, March 18 at 5:00pm — Great Vespers.
- ❖ Sunday, March 19, 9:00am-12:00pm — “Sunday of the Holy Cross” Orthros & Divine Liturgy with indoor Procession with the Holy Cross. *Bring your Cross from home!*
- ❖ Wednesday, March 22 at 7:30pm — 4th Presanctified Divine Liturgy.
- ❖ Thursday, March 23 at 7:30pm — 4th Great Compline.
- ❖ Friday, March 24 at 7:30pm-10:00pm — 4th Akathist with anointing of Miraculous Oil from Mt. Athos.
- ❖ Saturday, March 25 at 10:00am Orthros & Divine Liturgy for the Feast of Annunciation at St. Mary Church with H.G. Bishop ALEXANDER & Montreal Clergy. At 5:00pm — Great Vespers at St. Nicholas Church.
- ❖ Sunday, March 26, 9:00am-12:00pm — “Sunday of St. John Climacus” Orthros & Divine Liturgy.
- ❖ Wednesday, March 29 at 7:30pm — Small Compline with Canon of St. Andrew & Life of St. Mary of Egypt.
- ❖ Thursday, March 30 at 7:30pm — 5th Presanctified Divine Liturgy.
- ❖ Friday, March 31 at 7:30pm — 5th Akathist with anointing of Miraculous Oil from Mt. Athos.
- ❖ Saturday, April 1 at 5:00pm — Great Vespers.
- ❖ Sunday, April 2, 9:00am-12:00pm — “Sunday of St. Mary of Egypt” Orthros & Divine Liturgy.
- ❖ Wednesday, April 5 at 7:30pm — 6th Presanctified Divine Liturgy.
- ❖ Thursday, April 6 at 7:30pm — 6th Great Compline.
- ❖ Friday, April 7 at 7:30pm — Small Compline “St. Lazarus” with anointing of Miraculous Oil from Mt. Athos.
- ❖ Saturday, April 8 at 10:00pm — Orthros & Divine Liturgy “St. Lazarus”. At 5:00pm — Great Vespers.
- ❖ Sunday, April 9, 9:00am-12:00pm — “Palm Sunday” Orthros & Divine Liturgy. Followed by outdoor Procession & Bake Sale. At 7:30pm — 1st Bridegroom Orthros.
- ❖ Monday, April 10 at 7:30pm — “Holy Monday” 2nd Bridegroom Orthros.
- ❖ Tuesday, April 11 at 7:30pm — “Holy Tuesday” 3rd Bridegroom Orthros.
- ❖ Wednesday, April 12 at 7:30pm — “Holy Wednesday” Holy Unction.
- ❖ Thursday, April 13 at 10:30am — “Holy Thursday” Divine Liturgy (Mystical Supper). At 7:30pm — Holy Passion Gospels.
- ❖ Friday, April 14 at 9:00am — “Holy Friday” Paramon. At 7:30pm — Orthros & Lamentations with outdoor Procession and distribution of blessed flowers.
- ❖ Saturday, April 15 at 10:00am — “Saturday of Light” Divine Liturgy. At 10:00pm — Paschal Vigil. Followed by distribution of Blessed Eggs and Late-night reception.
- ❖ Sunday, April 16 at 1:00pm — “Holy Pascha” Agape Vespers with indoor Candle Procession.
- ❖ Monday, April 17 at 10:30am — Bright Monday Divine Liturgy with H.G. Bishop ALEXANDER & Montreal Clergy at St. Nicholas Church.